

**Image printing device with an optic of the Offner-type****Publication number:** DE10115875 (A1)**Publication date:** 2002-10-10**Inventor(s):** FORRER MARTIN [CH]; HEIMBECK HANS-JOERG [CH]; LANGENBACH ECKHARD [CH]; VOSSELER BERND [DE]; BEIER BERNARD [DE] +**Applicant(s):** HEIDELBERGER DRUCKMASCH AG [DE] +**Classification:****- International:** G02B17/00; G02B17/08; G02B27/18; G03F7/20; G02B17/00; G02B17/08; G02B27/18; G03F7/20; (IPC1-7): B41F13/00;

G02B1/11; G02B13/18; G02B17/00; G02B27/09; G03F7/20

**- European:** G02B17/00R; G02B17/08A1; G02B17/08B1; G02B17/08M1; G02B17/08P; G03F7/20T16**Application number:** DE20011015875 20010330**Priority number(s):** DE20011015875 20010330**Also published as:**

EP1245985 (A2)

EP1245985 (A3)

EP1245985 (B1)

US2003007066 (A1)

US6661447 (B2)

[more >>](#)**Cited documents:**

US5704700 (A)

US5598393 (A)

US5592444 (A)

US5581605 (A)

US4933714 (A)

- Abstract not available for DE 10115875 (A1)
- Abstract of corresponding document: [EP 1245985 \(A2\)](#)

The imaging device has an array of light sources (12) and a microoptical device (14) producing a virtual intermediate image of the light sources, followed by an optical device (10) provided by at least one sector of a convex mirror (26) and at least one sector of a concave mirror (24) with a common center of curvature, for generation of a real image (28). Also included are independent claims for the following: (a) a printing pattern imaging device; (b) a printing mechanism; (c) a printing machine

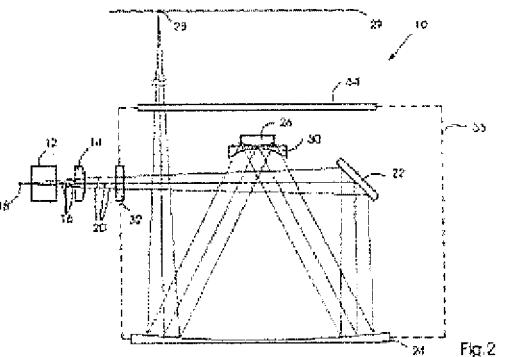


Fig. 2

Data supplied from the **espacenet** database — Worldwide



⑯ BUNDESREPUBLIK  
DEUTSCHLAND



DEUTSCHES  
PATENT- UND  
MARKENAMT

# ⑯ Offenlegungsschrift ⑯ DE 101 15 875 A 1

⑯ Int. Cl. 7;  
**G 03 F 7/20**  
G 02 B 17/00  
G 02 B 13/18  
G 02 B 27/09  
G 02 B 1/11  
B 41 F 13/00

⑯ Aktenzeichen: 101 15 875.0  
⑯ Anmeldetag: 30. 3. 2001  
⑯ Offenlegungstag: 10. 10. 2002

DE 101 15 875 A 1

⑯ Anmelder:  
Heidelberg Druckmaschinen AG, 69115  
Heidelberg, DE

⑯ Erfinder:  
Forrer, Martin, St. Gallen, CH; Heimbeck,  
Hans-Jörg, Heerbrugg, CH; Langenbach, Eckhard,  
Speicherschwend, CH; Vosseler, Bernd, 69120  
Heidelberg, DE; Beier, Bernard, Dr., 68526  
Ladenburg, DE

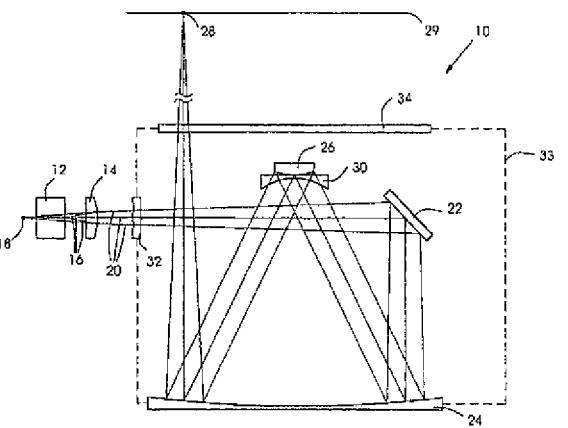
⑯ Für die Beurteilung der Patentfähigkeit in Betracht  
zu ziehende Druckschriften:

US	57 04 700
US	55 98 393
US	55 92 444
US	55 81 605
US	49 33 714
US	47 49 840
US	44 28 647
US	37 48 015
EP	06 94 408 B1

## Die folgenden Angaben sind den vom Anmelder eingereichten Unterlagen entnommen

⑯ Bebilderungseinrichtung für eine Druckform mit einer Makrooptik vom Offner-Typ

⑯ Es wird eine Bebilderungseinrichtung für eine Druckform (29) mit einem Array von Lichtquellen (12) und einer nachgeordneten Mikrooptik (14), welche ein virtuelles Zwischenbild (18) der Lichtquellen (12) erzeugt, welche sich dadurch auszeichnetet, dass der Mikrooptik (14) eine optische Anordnung (10) eines Konvexspiegels (26) und eines Konkavspiegels (24) mit gemeinsamen Krümmungsmittelpunkt, eine Kombination vom Offner-Typ, nachgeordnet ist, welche ein reelles Bild (28) der virtuellen Zwischenbilder (18) erzeugt. Durch einen monolithischen Aufbau (40) der optischen Anordnung (10) eines Konvexspiegels (26) und eines Konkavspiegels (24) kann ein kompakter, bauraumsparnder Aufbau erreicht werden. Mit besonderem Vorteil kann die erfundungsgemäße Bebilderungseinrichtung für eine Druckform (29) in einem Plattenbelichter oder einem Druckwerk einer Druckmaschine zum Einsatz kommen.



DE 101 15 875 A 1

## Beschreibung

[0001] Die Erfindung betrifft eine Bebilderungseinrichtung für eine Druckform mit einem Array von Lichtquellen und einer nachgeordneten Mikrooptik, welche ein virtuelles Bild der Lichtquellen erzeugt.

[0002] Der Einsatz von Lichtquellenarrays in Reihen oder in Matrixform zur Bebilderung von Druckformen, sei es in einem Druckformbelichter oder in einem Direct Imaging Druckwerk, stellt hohe Ansforderungen an die zu verwendende Abbildungsoptik.

[0003] Typischerweise bestehen die Lichtquellenarrays aus einer bestimmten Anzahl von Diodenlasern, bevorzugt Single-Mode-Lasern, welche in bestimmtem Abstand zueinander, typischerweise im Wesentlichen gleich beabstandet, auf einem Halbleitersubstrat angeordnet sind und welche über eine gemeinsame über die Kristallbruchebene genau definierte Austrittsebene verfügen. Die Lichtemissionskegel dieser Lichtquellen oder Diodenlaser sind in den zwei zueinander im Wesentlichen orthogonal stehenden Symmetrieebenen unterschiedlich weit geöffnet. Daraus ergibt sich die Notwendigkeit einer Abbildungsoptik, welche einerseits diese Asymmetrie mit einer bevorzugt geringen Anzahl von Baugruppen verringert, bevorzugt minimiert, und andererseits eine möglichst abbildungsfehlerfreie globale Abbildung des Arrays von Emittoren ermöglicht.

[0004] Aus dem Stand der Technik ist eine Reihe von Abbildungsoptiken bekannt, welche speziell für die Abbildung von Diodenlaserreihen zur Bebilderung eines Bildträgers realisiert wurden. Beispielsweise ist aus der US 4,428,647 ein Halbleiterlaserarray bekannt, dessen einzelnen Lasern jeweils eine in der Nähe befindliche Linse zwischen Laserarray und Objektivlinse zugeordnet ist. Der Zweck dieser Linsen ist, den Divergenzwinkel, der aus der Oberfläche des Laserarrays austretenden Lichtstrahlen derart zu verändern, dass das Licht möglichst effizient durch die Objektivlinse gesammelt und auf einem Bildträger fokussiert wird. Die Brechkraft dieser Linsen ist derart gewählt, dass für jeden Laser ein virtuelles Zwischenbild hinter der emittierenden Oberfläche erzeugt wird, deren Abstände ungefähr den Abständen der emittierten Lichtstrahlen entsprechen, wobei das Emittenzwischenbild vergrößert ist.

[0005] In der EP 0 694 408 B1 wird zum Beispiel beschrieben, wie eine Mikrooptik mittels axialsymmetrischen optischen Elementen eine Reduktion der Divergenz des austretenden Lichtes erreicht werden kann.

[0006] Der oft außergewöhnliche große Unterschied in den lateralen Feiddimensionen eines derartigen Lichtquellenarrays, beispielsweise  $10 \times 0,001 \text{ mm}^2$ , erfordert daher eine spezifische mikroskopische und makroskopische Abbildung. Eine Verwendung von sphärischer Optik für diese Dimensionen ist nur mit einem relativ großen und aufwendigen Optikdesign lösbar. Nachteilig bei der Verwendung sphärischer Makrooptik ist die variable Abbildungsqualität als Funktion des Abstandes zur optischen Achse. Auch der Einsatz von Zylinderlinsen und Zylinderlinsenarrays hat bislang nicht eine Abbildung eines Lichtquellenarrays, insbesondere in Form einer Diodenlaserreihe in gewünschter konstanter Qualität erbracht.

[0007] Aus der US 3,748,015 ist ein optisches System zur Formung eines Bildes eines Objektes mit Einheitsvergrößerung und hoher Auflösung bekannt, welche eine Anordnung eines konkaven und eines konkav-sphärischen Spiegels umfasst, deren Krümmungsmittelpunkte an einem Punkt zusammenfallen. Diese Spiegelanordnung erzeugt wenigstens drei Reflexionspunkte innerhalb des Systems und erzeugt zwei von der optischen Achse beabstandete konjugierte Bereiche mit Einheitsvergrößerung in einer Ebene, welche den

Krümmungsmittelpunkt enthält, wobei die optische Achse des Systems orthogonal zu dieser Ebene im Krümmungsmittelpunkt ist. Eine derartige Kombination von Spiegeln ist frei von Sphärischer Aberration, Koma und Verzeichnung und, wenn die algebraische Summe der Stärken oder Brechkräfte der benutzten reflektierenden Spiegeloberflächen 0 ist, ist das erzeugte Bild frei von Astigmatismus und Bildfeldwölbung in dritter Ordnung. Eine derartige optische System wird als optische Anordnung vom Offner-Typ bezeichnet.

[0008] In diesem Zusammenhang sei erwähnt, dass beispielsweise in der US 5,592,444 eine Methode mit einer zugehörigen Vorrichtung zum Schreiben und Lesen von Daten auf einem optischen Speichermedium simultan in einer Mehrzahl von Spuren beschrieben wird. Die in diesem Dokument beschriebene Abbildungsoptik für eine Mehrzahl von einzeln ansteuerbaren Diodenlasern umfasst dabei eine Anordnung von sphärischen Spiegeln vom oben beschriebenen Offner-Typ, also eine Kombination aus sphärischen Konkav- und Konvexspiegel mit gemeinsamem Krümmungsmittelpunkt, jedoch wird von der Divergenz reduzierenden Mikrooptik kein virtuelles, insbesondere vergrößertes Zwischenbild erzeugt.

[0009] Der Einsatz einer Bebilderungseinrichtung für eine Druckform in einem Druckformbelichter oder einem Druckwerk in einer Druckmaschine erfordert jedoch zusätzliche Maßnahmen. Da zum einen der Bauraum in derartigen Maschinen sehr begrenzt ist, zum anderen auch am Aufbau oder an der Konfiguration des Druckformbelichters oder des Druckwerkes für die Implementierung einer Bebilderungseinrichtung wenig abgeändert werden kann, ist eine Reduzierung des benötigten Bauraumes erforderlich. Des Weiteren ist eine Abbildungsoptik an einer Druckmaschine oder einem Druckformbelichter Erschütterungen oder Vibratiorien ausgesetzt, sodass sie möglichst wenig Teile aufweisen sollte, welche relativ zueinander justiert werden müssen, sodass aus dem Stand der Technik bekannte optische Anordnungen nicht einfach für die Verwendung an einem Druckformbelichter oder innerhalb eines Druckwerkes einer Druckmaschine übertragen werden können.

[0010] Der vorliegenden Erfindung liegt die Aufgabe zugrunde, eine Abbildungsoptik für ein Array von Lichtquellen zu schaffen, sodass eine einfache Verringerung der Divergenz des emittierten Lichtes und eine Abbildung mit geringen Aberrationen ermöglicht wird. Des Weiteren soll eine Abbildungsoptik für eine Bebilderungseinrichtung für eine Druckform mit möglichst geringem Bauraumbedarf und möglichst wenig Teilen, daher möglichst wenig Freiheitsgraden der Justage realisiert werden.

[0011] Diese Aufgabe wird durch eine Bebilderungseinrichtung mit den Merkmalen gemäß Anspruch 1 gelöst. Vorteilhafte Ausführungsformen und Weiterbildungen der erfindungsgemäßen Bebilderungseinrichtung sind in den Unteransprüchen charakterisiert.

[0012] Die erfindungsgemäße Bebilderungseinrichtung für eine Druckform mit einem Array von Lichtquellen und einer nachgeordneten Mikrooptik, welche ein virtuelles Bild der Lichtquellen erzeugt, zeichnet sich dadurch aus, dass der Mikrooptik eine optische Anordnung, welche wenigstens einen Sektor eines Konkavspiegels und einen Sektor eines Konvexspiegels mit gemeinsamen Krümmungsmittelpunkt umfasst, wobei bevorzugt die algebraische Summe der Stärken der Brechkräfte 0 ist, in anderen Worten eine Makrooptik oder Kombination vom Offner-Typ, nachgeordnet ist, welche ein reelles Bild des virtuellen Zwischenbildes erzeugt. In der Folge wird auch vereinfachend von einer Anordnung eines Konvexspiegels und Konkavspiegels gesprochen, obschon auch wenigstens ein Spiegel nur einen Sek-

tor, welcher sowohl eine einfach als auch nicht einfach zusammenhängende Fläche definieren kann, in einen bestimmten Teilraumwinkelbereich von maximal  $4\pi$  aufweisen kann. Die Krümmungsmittelpunkte des Konkavspiegels und des Konvexspiegels müssen dabei in der Realität einer bestimmten Ausführungsform nicht völlig exakt aufeinander liegen, um die gewünschten Eigenschaften der optischen Anordnung vom Offner-Typ in ausreichender Genauigkeit zum Einsatz in einer erfundungsgemäßen Bebilderungseinrichtung zu erlangen.

[0013] Unter Einsatz einer geringen Anzahl von optisch refraktiven Flächen wird in der erfundungsgemäßen Bebilderungseinrichtung jede Lichtquelle des Arrays über ein virtuelles Zwischenbild den mikroskopischen Anforderungen, also insbesondere der Divergenz angepasst. Eine nachgeordnete makroskopische Abbildung unter Ausnutzung bekannter Eigenschaften einer optischen Anordnung vom Offner-Typ, also eine Kombination wenigstens eines Sektors eines Konvexspiegels und eines Sektors eines Konkavspiegels mit gemeinsamen Krümmungsmittelpunkt, erlaubt eine vorteilhafte Abbildung von Punkten entlang einer Linie, welche im wesentlichen kreisförmig verläuft. Die optische Anordnung, welcher der Mikrooptik als Makrooptik nachgeordnet ist, der erfundungsgemäßen Bebilderungseinrichtung ist dabei derart ausgeführt, dass die virtuellen Zwischenpunkte der Lichtquellen, welche im Wesentlichen auf einer Reihe angeordnet sind, einen geringen Abstand zu dieser Kreislinie aufweisen. Mit anderen Worten: Die erfundungsgemäße Bebilderungseinrichtung ermöglicht eine konstante Emissionskorrektur einer Vielzahl von Lichtquellen, insbesondere Diolenlasern, mit einer geringen Anzahl optischer Elemente. Durch eine Kombination von Zylinderlinsen wird eine mikrooptische Symmetrierierung bei gleichzeitiger Vergrößerung mittels eines virtuellen Zwischenbildes jeder Lichtquelle und eine möglichst aberrationsfreie Abbildung dieser virtuellen Zwischenbilder in ein reelles Bild mittels einer nachgeordneten optischen Anordnung eines Konvexspiegels und eines Konkavspiegels wird eine Bebilderungseinrichtung für eine Druckform mit besonders vorteilhaften Abbildungseigenschaften geschaffen.

[0014] Zu einer Anpassung der Divergenz des emittierten Lichtes der Lichtquellen ist die Mikrooptik bevorzugt asphärisch ausgeführt. Beispielsweise kann es sich dabei um Zylinderlinsen oder eine Kombination anamorphotischer Prismen handeln. Die nachgeordnete makroskopische optische Anordnung eines Konvexspiegels und eines Konkavspiegels weist wenigstens ein Kreissegment einer rotationssymmetrischen Optik auf, zu deren zugeordneter Gegenstandskeilslinie die im Wesentlichen gradlinig verlaufenden Projektion der Reihe der virtuellen Zwischenbildpunkte einen gering gehaltenen Abstand aufweist, wobei die Gegenstandskeilslinie innerhalb eines der zwei konjugierten Bereiche der optischen Anordnung eines Konvexspiegels und eines Konkavspiegels liegt. Damit ist es möglich, mittels der optischen Anordnung vom Offner-Typ die im Wesentlichen gradlinig verlaufende Reihe der virtuellen Zwischenbildpunkte in den zweiten konjugierten Bereich reell mit Einheitsvergrößerung abzubilden. Besonders vorteilhaft ist dabei die Aberrationsfreiheit der optischen Anordnung eines Konvexspiegels und eines Konkavspiegels.

[0015] Zur Verringerung des Bauraumbedarfs der erfundungsgemäßen Bebilderungseinrichtung ist es vorteilhaft, wenigstens eine Faltung des Strahlengangs innerhalb der optischen Anordnung eines Konvexspiegels und eines Konkavspiegels vorzunehmen. Vorteilhafterweise wird daher wenigstens eine Lichtumlenkfläche in der der Mikrooptik nachgeordneten optischen Anordnung, sei es vor und/oder nach den reflektiven Flächen der optischen Anordnung eines

Konvexspiegels und eines Konkavspiegels vorgesehen. Dadurch wird der Strahlengang durch die Abbildungsoptik der erfundungsgemäßen Bebilderungseinrichtung kompakt, sodass für eine Realisierung innerhalb eines Druckformbelichters oder eines Druckwerkes eine Bauraumverringerung möglich ist. Darüber hinaus kann mit besonderem Vorteil die Gestaltung wenigstens eines Teils der optischen Anordnung eines Konvexspiegels und eines Konkavspiegels als ein einzelnes Bauteil, also monolithisch aus einem geeigneten Material mit einem Brechungsindex verschieden von der Umgebung, beispielsweise aus einem Glas oder einem anderen transparenten Material, vorgenommen werden. Das einzelne Bauteil bzw. der Monolith kann dann zum Teil nach innen verspiegelte Flächen aufweisen, welche beispielsweise die konkave bzw. konvexe reflektive Fläche der optischen Anordnung eines Konvexspiegels und eines Konkavspiegels realisieren. Diese Innenflächen werden auch als aktive innere Flächen des Monolithen bezeichnet. Am Monolithen sind wenigstens ein Ein- und ein Austrittsfenster für das von wenigstens einer Lichtquelle emittierte Licht vorgesehen, welche bevorzugt mit einer Antireflexbeschichtung in Form eines Interferenzfilters versehen sind. In einer vorteilhaften Weiterbildung können dem monolithischen Aufbau weitere optische Elemente, wie Prismen oder Lichtumlenkflächen zur Strahlumlenkung zugeordnet sein.

[0016] Mit besonderem Vorteil kann eine erfundungsgemäße Bebilderungseinrichtung in einem Druckformbelichter oder in einem Druckwerk zum Einsatz gelangen. Eine erfundungsgemäße Druckmaschine, welche einen Anleger, wenigstens ein Druckwerk und einen Ausleger umfasst, zeichnet sich dadurch aus, dass diese Druckmaschine wenigstens ein Druckwerk mit einer erfundungsgemäßen Bebilderungseinrichtung aufweist.

[0017] Weitere Vorteile und vorteilhafte Ausführungsformen und Weiterbildungen der Erfindung werden anhand der nachfolgenden Figuren sowie deren Beschreibungen dargestellt. Es zeigt im Einzelnen:

[0018] Fig. 1 eine schematische Darstellung einer Konfiguration optischer Elemente in einer Ausführungsform der erfundungsgemäßen Bebilderungseinrichtung für eine Druckform,

[0019] Fig. 2 eine schematische Darstellung einer Konfiguration optischer Elemente in einer alternativen Ausführungsform der erfundungsgemäßen Bebilderungseinrichtung mit zusätzlichen Strahlprofilfilter,

[0020] Fig. 3 eine schematische Darstellung zur Erläuterung der Lage von Fokallinie der optischen Anordnung von Konvexspiegel und Konkavspiegel zur Reihe der virtuellen Bildpunkte des Arrays von Lichtquellen,

[0021] Fig. 4 eine schematische Darstellung einer monolithisch aufgebauten optischen Anordnung eines Konvexspiegels und eines Konkavspiegels,

[0022] Fig. 5 eine schematische Darstellung einer monolithisch ausgeführten alternativen optischen Anordnung eines Konvexspiegels und eines Konkavspiegels unter Ausnutzung von zwei Strahlfaltungen,

[0023] Fig. 6 eine schematische Darstellung einer symmetrischen monolithisch ausgeführten alternativen optischen Anordnung eines Konvexspiegels und eines Konkavspiegels mit zusätzlichen Strahlumlenklementen in Form von Prismen und

[0024] Fig. 7 eine schematische Darstellung einer weiteren Alternative monolithisch ausgeführten optischen Anordnung eines Konvexspiegels und eines Konkavspiegels mit einer konvexen Sphäre und einem Prisma zur Einkoppelung des abzubildenden Lichtes.

[0025] Die Fig. 1 zeigt eine schematische Darstellung einer Konfiguration optischer Elemente in einer Ausführungs-

form der erfundungsgemäßen Bebilderungseinrichtung für eine Druckform. Die erfundungsgemäße Bebilderungseinrichtung weist eine Lichtquelle 12 mit einer zugeordneten Mikrooptik 14 und eine nachgeordnete optische Anordnung 10 auf. Das von der Lichtquelle 12 emittierte divergente Licht 16 wird durch die Mikrooptik 14 auf ein virtuelles Bild 18 abgebildet. Durch die nachgeordnete optische Anordnung 10 werden die Lichtstrahlen 20 ausgehend vom virtuellen Zwischenbild 18 über verschiedene optische Elemente in einen reellen Bildpunkt 28 transformiert. Die optische Anordnung 10 weist in dieser Ausführungsform zunächst ein Umlenkelement 22 und ein entlang der optischen Achse 23 und dazu rotationssymmetrisch ausgeführtes Paar von Spiegeln, dem Konkavspiegel 24 und dem Konvexspiegel 26 mit gemeinsamem Krümmungsmittelpunkt 25 entlang der optischen Achse 23 auf. Dieses aus Konkavspiegel 24 und Konvexspiegel 26 gebildete Paar bildet Punkte in einem Gegenstandsbereich auf Punkte in einem Bildbereich ab. Diese Bereiche sind zueinander konjugiert. Durch das zusätzliche Umlenkelement 22 ist die Symmetrie des Strahlenganges durch die optische Anordnung 10 gebrochen, sodass dem Bildpunkt 28 als konjugierter Punkt das virtuelle Zwischenbild 18 und nicht der konjugierte Punkt ohne Umlenkelement 27 in der Druckformebene 29 zugeordnet ist. Die optische Weglänge zwischen dem virtuellen Zwischenbild 18 und dem Konkavspiegel 24 ist aber gleich der optischen Länge zwischen Konkavspiegel 24 und Bildpunkt 28 in der Druckformebene 29.

[0026] Während in der Fig. 1 die Abbildung einer Lichtquelle 12 mit einer Mikrooptik 14 und einer nachgeordneten optischen Anordnung 10, also einer Makrooptik, zeichnerisch zum besseren Verständnis der erfundungsgemäßen Bebilderungseinrichtung dargestellt ist, wird mittels einer entsprechenden bevorzugten Ausführungsform der Erfindung eine Mehrzahl von Lichtquellen 12, welche typischerweise in Reihe angeordnet sind, durch eine bevorzugt für jede Lichtquelle 12 individuell ausgeprägte Mikrooptik 14 und eine auf die Mehrzahl der Zwischenbilder 18 wirkende Makrooptik, der optischen Anordnung 10 eines Konvexspiegels und eines Konkavspiegels entsprechend, abgebildet.

[0027] In der Fig. 2 ist eine schematische Darstellung einer Konfiguration optischer Elemente in einer alternativen Ausführungsform der erfundungsgemäßen Bebilderungseinrichtung für eine Druckform mit zusätzlichem Strahlprofilfilter gezeigt. Die erfundungsgemäße Bebilderungseinrichtung umfasst dabei eine Lichtquelle 12, eine Mikrooptik 14, ein Eintrittsfenster 32 in eine Kapselung 33, in welcher sich die optische Anordnung 10 befindet, und ein Austrittsfenster 34 mit nachgeordneter Druckform 29. Die optische Anordnung 10 umfasst dabei ein Umlenkelement 22, einen Konkavspiegel 24, ein Wellenfrontkorrektorelement oder Strahlformungselement 30, ein sogenanntes Strahlprofilfilter, bevorzugt zur Transmission der Fundamentalmode der Lichtquelle 12, beispielsweise mit einem Gaußschen Strahlprofil, und einem Konkavspiegel 26. Die optische Anordnung 10 ist also ebenfalls eines Konvexspiegels und eines Konkavspiegels mit konjugierten Bereichen, wobei das virtuelle Zwischenbild 18, erzeugt aus dem divergenten Licht 16 der Lichtquelle 12 mittels der Mikrooptik 14, im ersten konjugierten Bereich und dem Bildpunkt 28 in der Druckformebene 29 im zweiten konjugierten Bereich. Durch die gezeigte Faltung des Strahlenganges durch Verwendung des Umlenkelementes 22, sei es wie hier in Fig. 2 gezeigt vor dem Konvexspiegel 26 vorbei, den Strahlengang zwischen Konvexspiegel 26 und Konkavspiegel 24 kreuzend, oder alternativ dazu hinter dem Konvexspiegel vorbei ist es möglich, einen noch kompakteren Aufbau zu erreichen.

[0028] Die Fig. 3 dient mit einer schematischen Darstel-

lung der Erläuterung der Lage einer Fokallinie, d. h. ausgewählten Punkten im ersten konjugierten Bereich der optischen Anordnung eines Konvexspiegels und eines Konkavspiegels, zur Reihe der virtuellen Bildpunkte des Arrays von 5 Lichtquellen. Gezeigt ist in der Fig. 3 eine Projektion entlang der optischen Achse 23 des Konkavspiegels 24 und des Konvexspiegels 26 der optischen Anordnung 10. Die im Wesentlichen kreisförmige Fokallinie 36 repräsentiert die Projektion der konjugierten Bereiche auf den Konkavspiegel 24 für den Fall eines hier beispielhaft gewählten symmetrischen Strahlenganges. In anderen Worten:

Gegenstandspunkt und Bildpunkt der optischen Anordnung eines Konvexspiegels und eines Konkavspiegels liegen im Wesentlichen gegenphasig auf einer kreisförmigen Fokallinie 36, also 180 Grad entgegengesetzt um die optische Achse 23. Die Fokallinie 36 beschreibt im Wesentlichen diejenigen Punkte mit extrem vorteilhafter Transformationseigenschaft, also mit minimierten Aberrationen. Ziel ist es nun, die Reihe der virtuellen Bildpunkte 38 dieser Fokallinie 36 möglichst anzunähern. Dabei ist es im Zusammenhang der Erfindung unerheblich, welche genaue Metrik oder welches Maß zur Messung des Abstandes der Linie 38 zum Kreissegment 36 gewählt wird. Beispielsweise kann der mittlere Abstand der Lichtquellen in der Projektion 38 zur optischen Achse 23, also die Summe der Abstände geteilt durch die Anzahl der Lichtquellen, als ein Maß herangezogen werden. Zur Erreichung einer vorteilhaft aberrationsminimierten Abbildung durch die optische Anordnung 10 wird der Abstand der Projektion der Reihe der virtuellen Bildpunkte 38 zum Radius der Fokallinie 36 gering gehalten oder angepasst.

[0029] Des Weiteren ist klar, dass die optische Anordnung 10 eines Konvexspiegels und eines Konkavspiegels derart ausgelegt werden soll, dass die Projektion der Fokallinie 36 einen möglichst großen Krümmungsradius aufweist. In anderen Worten: Lokal gesehen, also auf der Skala des Abstandes maximal voneinander entfernten Bildpunkte der Lichtquellen in der Projektion der Lichtquellen 38 gesehen, soll die Fokallinie 36 im Vergleich zur Projektion der Reihe der 40 Lichtquellen 38 möglichst flach verlaufen. Die eingesetzte optische Anordnung 10 braucht also nur wenigstens ein Kreissegment einer rotationssymmetrischen Optik eines Konvexspiegels und eines Konkavspiegels aufzuweisen.

[0030] In der Fig. 4 ist eine schematische Darstellung einer monolithisch aufgebauten Ausführungsform der optischen Anordnung in der erfundungsgemäßen Bebilderungseinrichtung gezeigt. Durch einen monolithischen Aufbau soll eine weitere Verkleinerung der optischen Anordnung eines Konvexspiegels und eines Konkavspiegels erreicht werden. Gezeigt ist in der Fig. 4 beispielhaft zur Erläuterung eines derartigen monolithischen Aufbaus ein symmetrischer Strahlengang. Die optische Anordnung 10 ist symmetrisch zur Achse 41. Ausgehend vom virtuellen Zwischenbild 18 der hier nicht gezeigten Lichtquelle nebst Mikrooptik treten 55 Lichtstrahlen 20 durch ein Eintrittsfenster 32 in einen Monolithen 40, welcher beispielhaft aus einem hochbrechenden Glas oder einem für die verwendete Wellenlänge transparenten Polymer besteht. Der Monolith weist eine Konkavfläche 42 auf, welche die Lichtstrahlen 20 spiegelt, sodass sie 60 auf eine im Wesentlichen plane Spiegelfläche 46, der Konkavfläche 42 gegenüberliegend treffen. Von der Spiegelfläche 46 werden die Strahlen auf eine Konvexfläche 44 geworfen, von welcher ausgehend symmetrisch auf der anderen Seite der Symmetriechse 41 wiederum die Spiegelfläche 46 und anschließend die Konkavfläche 42 von den Lichtstrahlen getroffen wird, bis diese durch ein Austrittsfenster 34 den Monolithen verlassen und in einen Bildpunkt 28, zweckmässigerweise in der hier nicht gezeigten Druck-

formebene, konvergieren. Der monolithische Aufbau, wie er in dieser Fig. 4 gezeigt ist, nutzt aus, dass in einer optischen Anordnung eines Konvexspiegels und eines Konkavspiegels vor allem diejenigen Bereiche des Konkavspiegels, welche entfernt von der optischen Achse oder Symmetriearchse 41 liegen, zur Reflexion vom ersten konjugierten Bereich auf den Konvexspiegel und vom Konvexspiegel in den zweiten konjugierten Bereich genutzt werden. Dadurch ist es möglich, eine spiegelnde Fläche 46 einzuführen, sodass die Konkavfläche 42 in der Nähe der optischen Achse oder Symmetriearchse 41 durch eine Konvexfläche 44 ersetzt werden kann. Die Lage und die Krümmung ist selbstverständlich durch die Bedingungen einer optischen Anordnung eines Konvexspiegels und eines Konkavspiegels bestimmt. Die Konvexfläche 44 entspricht einem Konvexspiegel an der Position 48, auf den die Lichtstrahlen 20 entlang der Lichtwege 50 ohne spiegelnde Fläche 46 treffen würde. Während die Seiten des Monolithen 40, an denen die Lichtstrahlen 20 reflektiert werden sollen, durch geeignete Beschichtungen, sei es durch eine Metallschicht oder durch Interferenzfilter, möglichst reflektiv gemacht werden, ist für das Eintrittsfenster 32 und/oder das Austrittsfenster 34 eine Antireflexbeschichtung, beispielsweise durch ein Interferenzfilter, vorgesehen, sodass eine möglichst starke Ein- bzw. Auskopplung des Lichtes in bzw. aus dem Monolithen ermöglicht wird.

[0031] In der Fig. 5 ist eine schematische Darstellung einer monolithisch ausgeführten alternativen optischen Anordnung eines Konvexspiegels und eines Konkavspiegels unter Ausnutzung von Zweistrahlfaltungen gezeigt. Eine Lichtquelle 12 wird mittels einer Mikrooptik 14 in ein virtuelles Zwischenbild 18 transformiert. Die von diesem virtuellen Zwischenbild 18 ausgehenden Lichtstrahlen 20 treten in den Monolithen 40 ein und werden an einer ersten Umlenkschicht 51 und einer zweiten Umlenkschicht 52 auf eine Konkavfläche 42 projiziert. Die Lichtstrahlen 20 treffen dann auf eine Spiegelfläche 46, auf eine Konvexfläche 44, erneut auf die Spiegelfläche 46 und auf die Konkavfläche 42, um dann den Monolithen 40 durch ein Austrittsfenster 34 zu verlassen und in einem Bildpunkt 28 zu konvergieren.

[0032] Eine symmetrisch ausgeführte alternative optische Abbildung eines Konvexspiegels und eines Konkavspiegels ist in der Fig. 6 schematisch dargestellt, wobei zusätzlich Umlenkelemente in präziser Form verwendet werden. Vom virtuellen Zwischenbild 18 der hier nicht gezeigten Lichtquelle 12 ausgehende Lichtstrahlen 20 treten in ein präzisches Umlenkelement 54, an dessen Basis sie reflektiert werden, ein und gelangen in den Monolithen 40. Es ist ein symmetrischer Strahlengang vorgesehen, der Lichtstrahlen 20 treffen zunächst auf eine Konkavfläche 42, eine Spiegelfläche 46, eine Konvexfläche, erneut auf die Spiegelfläche 46 und auf die Konkavfläche 42. Anschließend ist ebenfalls ein präzisches Umlenkelement 54 vorgesehen, an dessen Basis die Lichtstrahlen 20 total reflektiert werden. Das Licht konvergiert in einen Bildpunkt 28.

[0033] In der Fig. 7 ist eine schematische Darstellung einer weiteren alternativen monolithisch ausgeführten optischen Anordnung eines Konvexspiegels und eines Konkavspiegels mit einer zusätzlichen konkaven Sphäre und einem Prisma zur Einkopplung des abzbildenden Lichtes gezeigt. Das von einem virtuellen Zwischenbild 18, einer hier nicht gezeigten Lichtquelle nebst Mikrooptik Licht 20 tritt in ein Prisma 58 und von dort in eine konvexe Sphäre 56. Es ist ein Bereich in deren Oberfläche vorgesehen, durch den die Lichtstrahlen 20 möglichst reflexionsfrei in den Monolithen 40 eintreten können. Die Lichtstrahlen 20 werden an die diversen Innenflächen des Monolithen reflektiert. Diese Innenflächen umfassen die Facette 60, eine Konkavfläche

42, eine Spiegelfläche 46 und eine Konvexfläche 44. Der Strahlengang des Lichtes 20 bis zum Bildpunkt 28 ist ange deutet. Das Licht kann den Monolithen 40 durch ein Austrittsfenster 34 verlassen. Typischerweise ist die Konvexfläche 44 verspiegelt, sodass Licht innerhalb des Monolithen 40 reflektiert wird.

#### Bezugszeichenliste

- 10 optische Anordnung
- 12 Lichtquelle
- 14 Mikrooptik
- 16 divergentes Licht
- 18 virtuelles Zwischenbild
- 19 Lichtstrahl
- 22 Umlenkelement
- 23 optische Achse
- 24 Konkavspiegel
- 25 Krümmungsmittelpunkt
- 26 Konvexspiegel
- 27 konjugierter Punkt ohne Umlenkelement
- 28 Bildpunkt
- 29 Druckformebene
- 30 Strahlformungselement
- 32 Eintrittsfenster
- 33 Kapselung
- 34 Austrittsfenster
- 36 Projektion der Fokallinie
- 38 Projektion der Lichtquellen
- 40 Monolith
- 41 Symmetriearchse
- 42 Konkavfläche
- 44 Konvexfläche
- 46 Spiegelfläche
- 48 Position des Konvexspiegels
- 50 Lichtstrahlen ohne spiegelnde Fläche
- 51 erste Umlenkschicht
- 52 zweite Umlenkschicht
- 54 präzisches Umlenkelement
- 56 konvexe Sphäre
- 58 Prisma
- 60 Facette

#### Patentansprüche

- 1. Bebilderungseinrichtung für eine Druckform (29) mit einem Array von Lichtquellen (12) und einer nachgeordneten Mikrooptik (14), welche ein virtuelles Zwischenbild (18) der Lichtquellen (12) erzeugt, dadurch gekennzeichnet, dass der Mikrooptik eine optische Anordnung (10), welche wenigstens einen Sektor eines Konvexspiegels (26) und einen Sektor eines Konkavspiegels (24) mit gemeinsamen Krümmungsmittelpunkt umfasst, nachgeordnet ist, welche ein reelles Bild (28) erzeugt.
- 2. Bebilderungseinrichtung für eine Druckform (29) gemäß Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, dass das virtuelle Zwischenbild (18) eine vergrößerte Abbildung der Lichtquellen (12) ist.
- 3. Bebilderungseinrichtung für eine Druckform (29) gemäß Anspruch 1 oder 2, dadurch gekennzeichnet, dass die Mikrooptik (14) für eine Anpassung der Divergenz des emittierten Lichtes (16) der Lichtquellen asphärisch ist.
- 4. Bebilderungseinrichtung für eine Druckform (29) gemäß einem der vorhergehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, dass die optische Anordnung (10) eines Konvexspiegels (26) und eines Konkavspiegels

(26) wenigstens ein Kreissegment einer rotationssymmetrischen Optik aufweist, zu dessen zugeordneter Ge-  
genstandskreislinie (36) die im Wesentlichen gradlinig  
verlaufende Projektion der Reihe der virtuellen Zwi-  
schenbildpunkte (38) einen gering gewährten Abstand 5  
aufweist.

5. Bebilderungseinrichtung für eine Druckform (29)  
gemäß einem der vorhergehenden Ansprüche, dadurch  
gekennzeichnet, dass wenigstens ein Lichtumlenkele-  
ment (22) vor und/oder nach den reflektiven Flächen 10  
der optischen Anordnung (10) eines Konvexspiegels  
(26) und eines Konkavspiegels (24) und/oder ein  
Strahlformungselement (30) zwischen den reflektiven  
Flächen der optischen Anordnung (10) eines Konvex-  
spiegels und eines Konkavspiegels vorgesehen ist. 15

6. Bebilderungseinrichtung für eine Druckform (29)  
gemäß einem der vorhergehenden Ansprüche, dadurch  
gekennzeichnet, dass die optische Anordnung (10) we-  
nistens teilweise monolithisch aufgebaut ist. 20

7. Bebilderungseinrichtung für eine Druckform (29)  
gemäß Anspruch 6, dadurch gekennzeichnet, dass die  
aktiven inneren Flächen des Monolithen (40) verspie-  
gelt sind. 25

8. Bebilderungseinrichtung für eine Druckform (29)  
gemäß Anspruch 6 oder Anspruch 7, dadurch gekenn-  
zeichnet, dass wenigstens ein Eintrittsfenster (32) und 25  
ein Austrittsfenster (34) mit Antireflexschichten vorge-  
sehen sind.

9. Bebilderungseinrichtung für eine Druckform (29)  
gemäß einem der Ansprüche 6 bis 8, dadurch gekenn- 30  
zeichnet, dass dem monolithischen Aufbau (40) wei-  
tere optische Elemente (54, 56, 58) zur Strahlumlen-  
kung und/oder Strahlformung und/oder Wellenfront-  
korrektur zugeordnet sind.

10. Bebilderungseinrichtung für eine Druckform (29)  
gemäß einem der Ansprüche 6 bis 9, dadurch gekenn- 35  
zeichnet, dass der Monolith (40) ein Glas mit einem  
hohen Brechungsindex im Vergleich zu seiner Umge-  
bung aufweist.

11. Druckformbelichter, dadurch gekennzeichnet, dass 40  
der Druckformbelichter wenigstens eine Bebilderungs-  
einrichtung gemäß einem der vorhergehenden Ansprü-  
che umfasst.

12. Druckwerk, dadurch gekennzeichnet, dass das 45  
Druckwerk wenigstens eine Bebilderungseinrichtung  
gemäß einem der vorhergehenden Ansprüche umfasst.

13. Druckmaschine mit einem Anleger, wenigstens ei-  
nem Druckwerk und einem Ausleger, dadurch gekenn- 50  
zeichnet, dass die Druckmaschine wenigstens ein  
Druckwerk gemäß Anspruch 12 aufweist.

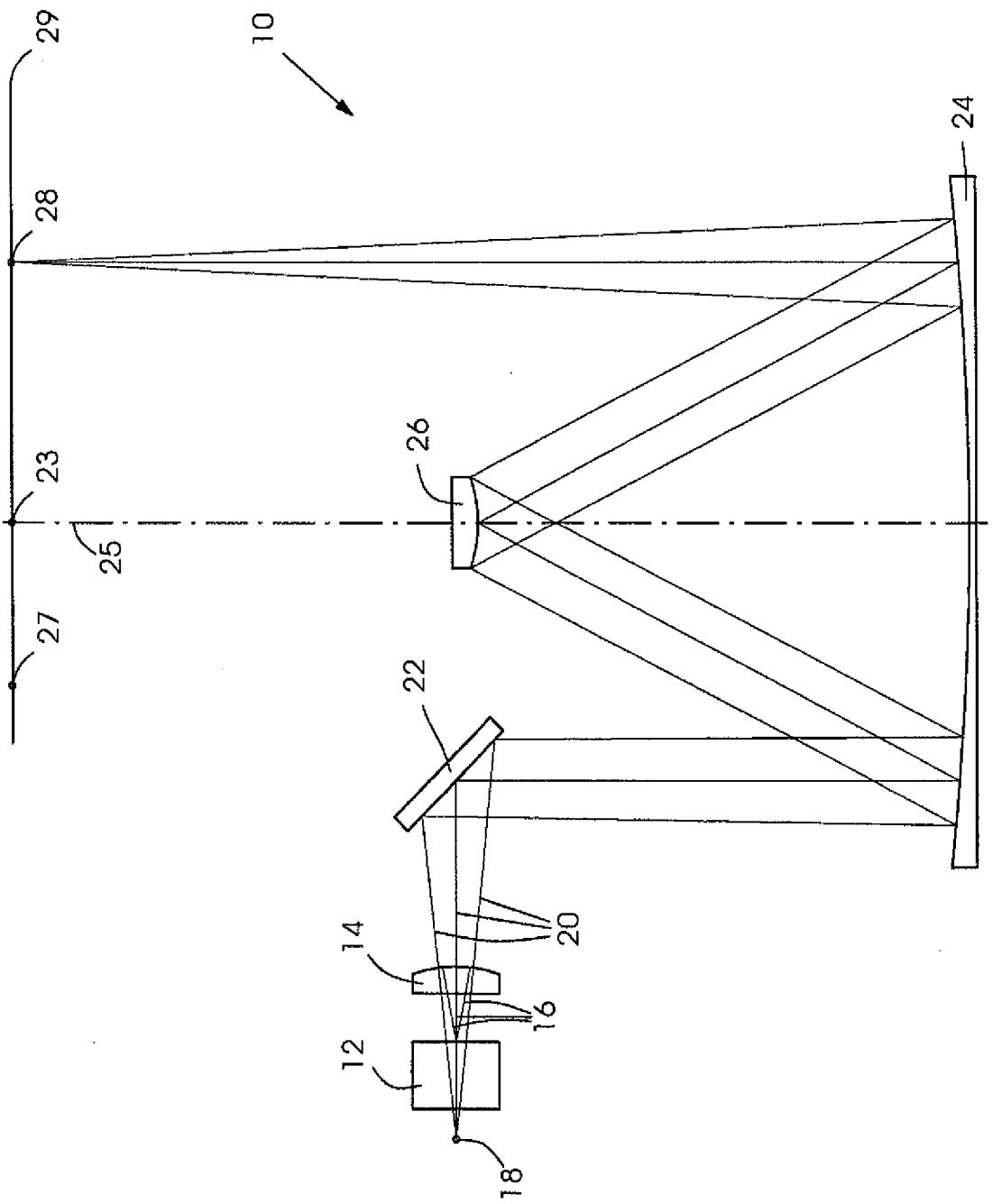
---

Hierzu 7 Seite(n) Zeichnungen

---

**- Leerseite -**

Fig. 1



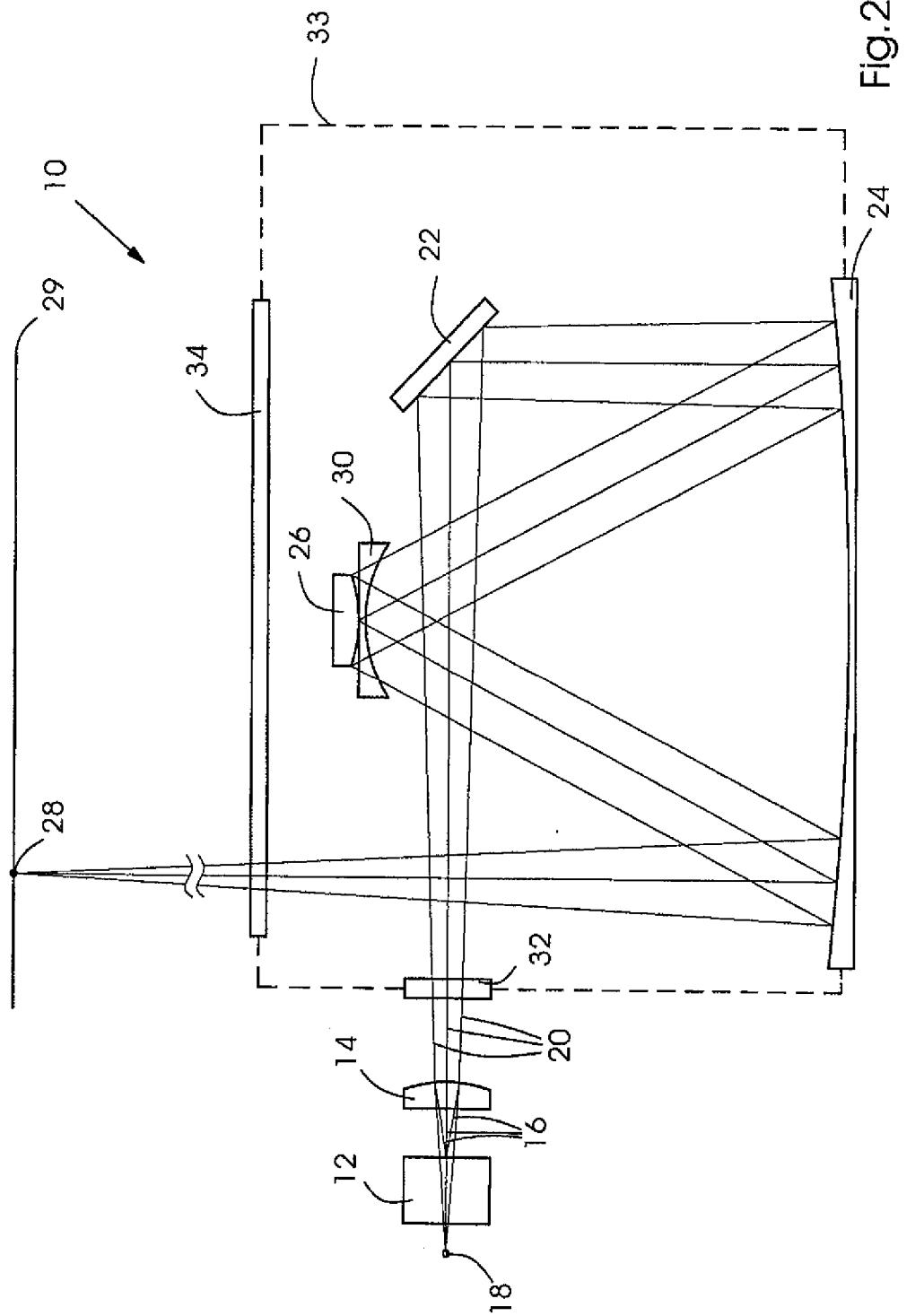


Fig. 2

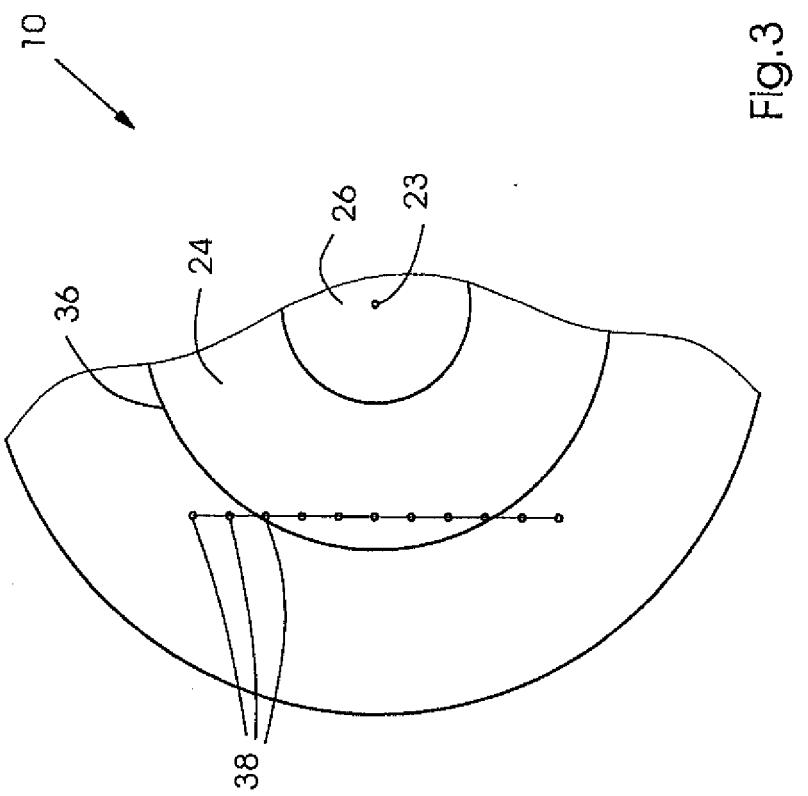


Fig.3

Fig.4

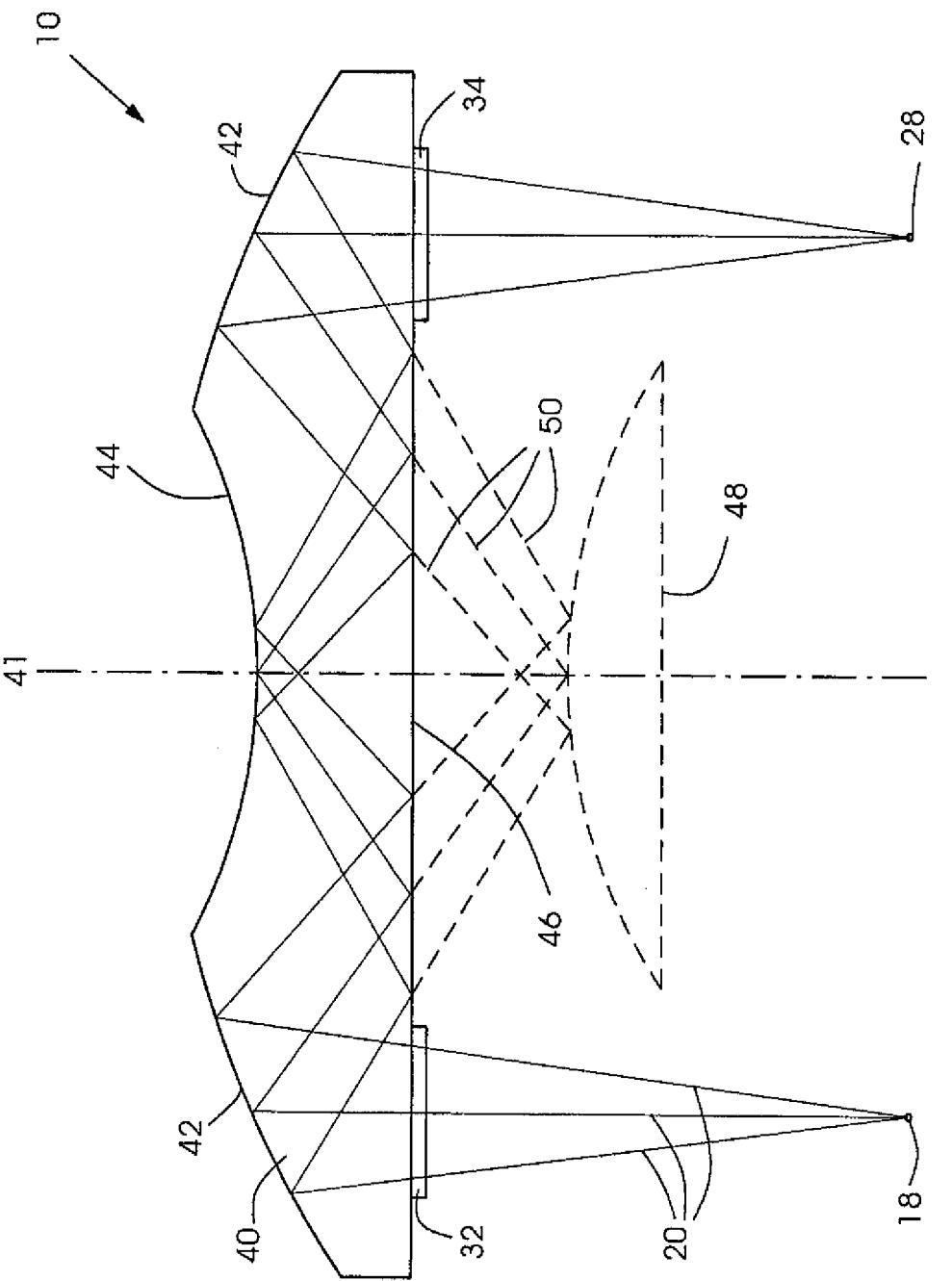
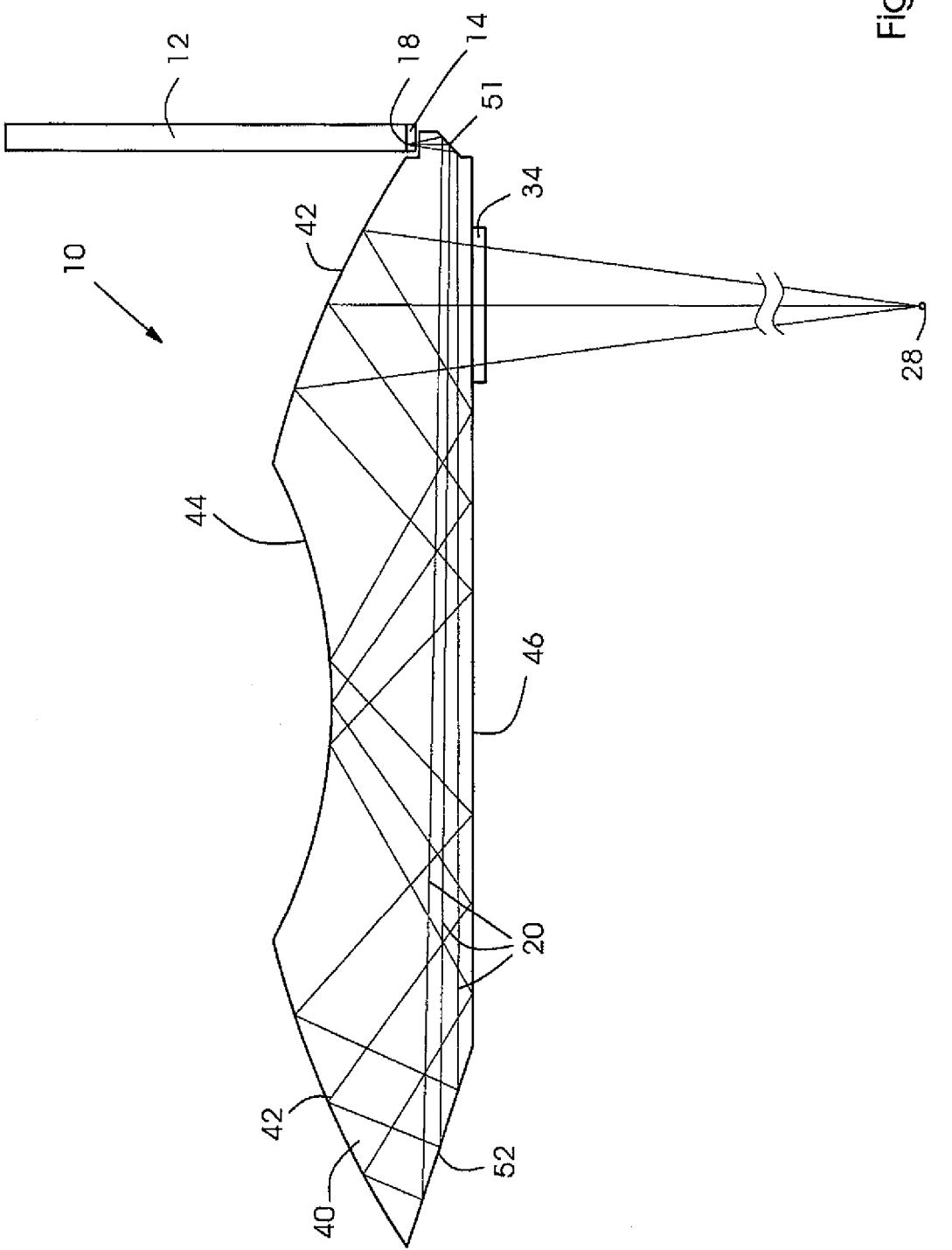


Fig.5



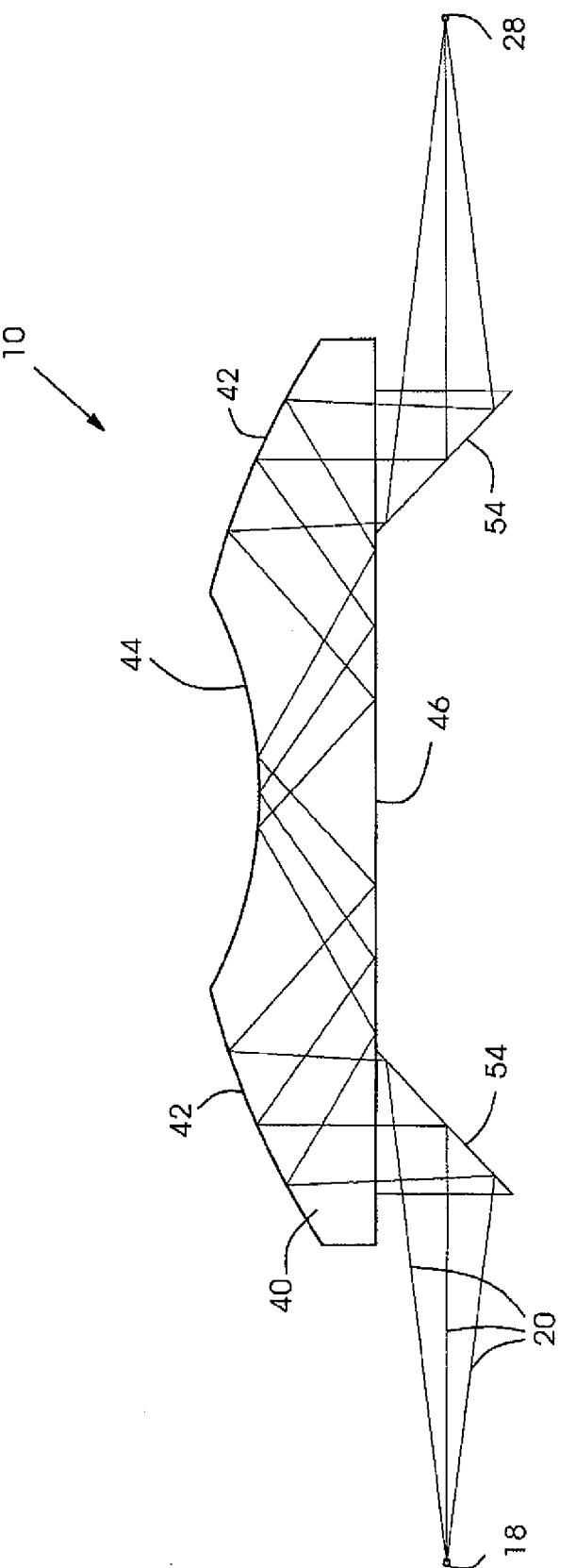


Fig. 6

Fig. 7

